

## II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

## KOMISSIO

## KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 26 päivänä heinäkuuta 1999,

**eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista tuoreen lihan tuonnissa eräistä Euroopan maista tehdyn päätöksen 98/371/EY muuttamisesta eräiden Bulgariaa ja Tšekkiä koskevien seikkojen huomioon ottamiseksi**

(tiedoksiannettu numerolla K(1999) 2436)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(1999/538/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon terveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista nautaeläinten, sikojen, lampaiden ja vuohien sekä tuoreen lihan tai lihavalmisteen tuonnissa kolmansista maista 12 päivänä joulukuuta 1972 annetun neuvoston direktiivin 72/462/ETY<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 97/79/EY<sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 14, 15 ja 16 artiklan,

sekä katsoo, että

1) Bulgarian viranomaisten toteutettua toimenpiteitä suu- ja sorkkataudin leviämisen estämiseksi maa jaettiin alueisiin 17 päivänä joulukuuta 1996 tehdyllä komission päätöksellä 96/730/EY<sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 98/373/EY<sup>(4)</sup>,

2) eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista tuoreen lihan tuonnissa eräistä Euroopan maista 29 päivänä toukokuuta 1998 tehdyllä komission päätöksellä 98/371/EY<sup>(5)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 98/546/EY<sup>(6)</sup>, kielletään tuoreen nautan-, lampaan- ja vuohenlihan tuonti kuudelta Bulgarian alueelta,

3) eläinten terveystilanne Bulgariassa on parantunut ja maa on ollut viimeiset kaksi vuotta vapaa suu- ja sorkkataudista,

4) komissio on tehnyt eläinlääkinnällisen tarkastuskäynnin, jonka yhteydessä kävi ilmi, että Bulgarian eläinlääkintäviranomaiset valvovat tyydyttävästi koko maata; sen vuoksi tuoretta nautan-, lampaan ja vuohenlihaa koskeva kielto voidaan poistaa Bulgarian jäljellä olevien kuuden alueen osalta,

5) on tarpeen säilyttää rajoitukset Bulgarian alueella, joka muodostuu kahdenkymmenen kilometrin vyöhykkeestä Turkin rajalla,

6) klassista sikaruttoa esiintyy edelleen luonnonvaraisessa sikakannassa erällä Tšekin alueilla,

7) tämä tilanne on omiaan aiheuttamaan vaaraa Euroopan yhteisön karjoille,

8) on tarpeen muuttaa edellytykset, jotka koskevat tuoreen sianlihan tuontia Tšekistä, jotta voidaan ottaa huomioon epidemiologisen tilanteen kehittyminen klassisen sikaruton osalta, ja

9) tämä päätös on pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukainen,

<sup>(1)</sup> EYVL L 302, 31.12.1972, s. 28.<sup>(2)</sup> EYVL L 24, 30.1.1998, s. 31.<sup>(3)</sup> EYVL L 331, 20.12.1996, s. 49.<sup>(4)</sup> EYVL L 170, 16.6.1998, s. 62.<sup>(5)</sup> EYVL L 170, 16.6.1998, s. 16.<sup>(6)</sup> EYVL L 260, 23.9.1998, s. 15.

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan päätös 98/371/EY seuraavasti:

- 1) Korvataan liite I tämän päätöksen liitteellä I.
- 2) Korvataan liite II tämän päätöksen liitteellä II.

*2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 26 päivänä heinäkuuta 1999.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

\_\_\_\_\_

## LIITE I

## Eräiden Euroopan maiden alueiden kuvaus eläinten terveystodistuksia varten

Maa	Alueen koodi	Versio	Alueen kuvaus
Albania	AL	1/98	Koko maa
Bosnia ja Hertsegovina	BA	1/98	Koko maa
Bulgaria	BG	1/98	Koko maa
	BG-1	1/98	Seuraavat maakunnat: Varna, Dobrich, Silistra, Choumen, Targovichte, Razgrad, Rousse, V. Tarnovo, Gabrovo, Pleven, Lovetch, Plovdiv, Smolian, Pasardjik, Sofian piiri, Sofian kaupunki, Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Vratza, Montana ja Vidin
	BG-2	1/99	Seuraavat maakunnat: Bourgas, Jambol, Sliven, Starazagora, Hasskovo ja Kardjali, lukuun ottamatta kahdenkymmenen kilometrin vyöhykettä Turkin rajalla
	BG-3	1/99	Kahdenkymmenen kilometrin vyöhyke Turkin rajalla
Valko-Venäjä	BY	1/98	Koko maa
Tšekki	CZ	1/98	Koko maa
	CZ-1	1/99	Koko maa lukuun ottamatta seuraavia maakuntia: Kroměříž, Vyškov, Hodonín, Uherské Hradiště, Zlín ja Vsetín
	CZ-2	1/99	Seuraavat maakunnat: Kroměříž, Vyškov, Hodonín, Uherské Hradiště, Zlín ja Vsetín
Viro	EE	1/98	Koko maa
Jugoslavian liittotasavalta	YU	1/98	Koko maa
	YU-1	1/98	Jugoslavian liittotasavalta lukuun ottamatta seuraavia alueita: Kosovo ja Metohija
	YU-2	1/98	Kosovo ja Metohija
Kroatia	HR	1/98	Koko maa
Unkari	HU	1/98	Koko maa
Liettua	LT	1/98	Koko maa
Latvia	LV	1/98	Koko maa
Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia	807	1/98	Koko maa
Puola	PL	1/98	Koko maa
Romania	RO	1/98	Koko maa
Venäjä	RU	1/98	Koko maa
Slovenia	SI	1/98	Koko maa
Slovakia	SK	1/98	Koko maa

## LIITE II

## VAADITTAVIEN ELÄINTEN TERVEYSTODISTUSTEN MALLIT

## TUORE LIHA

Maa	Koodi	Ihmisravinnoksi tarkoitettu tuore liha								Muihin tarkoituksiin kuin ihmisravinnoksi tarkoitettu tuore liha
		Naudat		Siat		Lampaat/vuohet		Kavioläimet		
		MC (1)	SG (2)	MC (1)	SG (2)	MC (1)	SG (2)	MC (1)	SG (2)	
Albania (3)	AL	—		—		—		—	—	—
Bosnia ja Hertsegovina (3)	BA	—		—		—		—	—	—
Bulgaria	BG	—		—		—		D	—	E
	BG-1	A		—		C		D	—	E
	BG-2	A		—		C		D	—	E
	BG-3	—		—		—		D	—	E
Valko-Venäjä	BY	—		—		—		—	—	E
Tšekki	CZ	A		B		C		D	—	E
	CZ-1	A		B		C		D	—	E
	CZ-2	A		B		C		D	—	E
Viro (3)	EE	—		—		—		—	—	E
Jugoslavian liittotasavalta	YU	—		—		—		D	—	E
	YU-1	A		—		C		D	—	E
	YU-2	—		—		—		D	—	E
Kroatia	HR	A		—		C		D	—	E
Unkari	HU	A		B		C		D	—	E
Liettua (3)	LT	—		—		—		—	—	E
Latvia (3)	LV	—		—		—		—	—	E
Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia	807	—		—		—		D	—	E

Maa	Koodi	Ihmisoravinnoksi tarkoitettu tuore liha								Muihin tarkoituksiin kuin ihmisoravinnoksi tarkoitettu tuore liha
		Naudat		Siat		Lampaat/vuohet		Kavioeläimet		
		MC (1)	SG (2)	MC (1)	SG (2)	MC (1)	SG (2)	MC (1)	SG (2)	
Puola	PL	A		—		C		D	—	E
Romania	RO	A		—		C		D	—	E
Venäjä (3)	RU	—		—		—		—	—	E
Slovenia	SI	A		—		C		D	—	E
Slovakia	SK	A		—		C		D	—	E

(1) MC: täytettävä todistusmalli: taulukon kirjaimet (A, B, C, D, jne.) viittaavat päätöksen 98/371/EY liitteessä III kuvattuihin eläinten terveyttä koskeviin vaatimuksiin, joita sovelletaan kaikkiin tuotteisiin ja alkuperiin tämän päätöksen 2 artiklan mukaisesti. Viiva (—) tarkoittaa, että tuonti ei ole sallittu.

(2) SG: Lisätakeet: taulukoissa olevat kirjaimet (a, b, c, d, jne.) viittaavat lisätakeisiin, jotka viejään on annettava liitteen IV mukaisesti. Viejään on täytettävä nämä lisätakeet jokaisen liitteessä III vahvistetun todistusmallin V jaksoon.

(3) Ihmisoravinnoksi tarkoitettun tuoreen lihan tuonti ei ole sallittua jos Euroopan komissio ei ole hyväksynyt viejänä toimivan kolmannen maan jäämien valvontaohjelmaa.